

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 60335-1:2012/A13:2017

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Household and similar electrical
appliances - Safety - Part 1: General
requirements

10/2017



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 60335-1:2012/A13:2017 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 60335-1:2012/A13:2017.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ICS 13.120; 97.030

Version française

Appareils électrodomestiques et analogues — Sécurité — Partie 1: Exigences générales

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Household and similar electrical appliances —
Safety — Part 1: General requirements

Le présent amendement A13 modifie la Norme européenne EN 60335-1:2012; il a été approuvé par le CENELEC le 2017-09-26. Les membres du CENELEC sont tenus de se soumettre au règlement intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à cet amendement.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du centre de gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CENELEC.

Le présent amendement existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CENELEC dans sa langue nationale, et notifiée au centre de gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CENELEC sont les comités électrotechniques nationaux des pays suivants: Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



Comité Européen de Normalisation Électrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization

Centre de gestion du CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles

Avant-propos européen

Le présent document (EN 60335-1:2012/A13:2017) a été préparé par le CLC/TC 61 "Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues".

Les dates suivantes sont fixées:

- date limite à laquelle ce document doit être mis en application (dop) 2018-05-03
au niveau national par publication d'une norme nationale
identique ou par entérinement
- date limite à laquelle les normes nationales en (dow) 2020-05-03
contradiction avec ce document doivent être annulées

Le présent Amendement 13 à l'EN 60335-1:2012 annule et remplace l'EN 60335-1:2012/A12:2017 avec effet immédiat.

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CENELEC ne saurait être tenu pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

Le présent document a été préparé dans le cadre d'un mandat confié au CENELEC par la Commission européenne et l'Association européenne de libre-échange et couvre les exigences essentielles de la (des) directive(s) UE.

Pour la relation avec les directives UE, voir les Annexes ZZA et ZZB informatives, qui font partie intégrante du présent document.

Remplacer l'Annexe ZC de l'EN 60335-1:2012 par la suivante:

Annexe ZC (normative)

Références normatives aux publications internationales avec les publications européennes correspondantes

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

NOTE 1 Dans le cas où une publication internationale est modifiée par des modifications communes, indiqué par (mod), l'EN/le HD correspondant(e) s'applique.

NOTE 2 Des informations actualisées sur les versions les plus récentes des Normes européennes répertoriées dans la présente annexe sont disponibles sur: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Année</u>	<u>Titre</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Année</u>
-	-	Règles particulières de sécurité pour les matériels de sécurité destinés à être reliés aux réseaux de télécommunications et/ou aux systèmes de distribution par câbles	EN 41003	2008 ¹⁾
-	-	Appareils électrodomestiques et analogues — Champs électromagnétiques — Méthodes d'évaluation et de mesure	EN 50366 + A1	2003 ²⁾ 2006
-	-	Safety of household and similar electrical appliances — Interpretations related to European Standards in the EN 60335 series	CLC/TR 50417	2016
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 1: Exigences générales	EN 50525-1	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-11: Câbles pour applications générales — Câbles souples isolés en PVC thermoplastique	EN 50525-2-11	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-12: Câbles pour applications générales — Câbles isolés en PVC thermoplastique pour cordons extensibles	EN 50525-2-12	2011

1) L'EN 41003:2008 sera remplacée le 2019-06-20 par l'EN 62949:2017, *Exigences de sécurité spécifiques pour les équipements destinés à être connectés aux réseaux d'information et de communication* (IEC 62949:2017).

2) L'EN 50366:2003 est remplacée par l'EN 62233:2008, *Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine* (IEC 62233:2005, mod).

<u>Publication</u>	<u>Année</u>	<u>Titre</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Année</u>
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-21: Câbles pour applications générales — Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé	EN 50525-2-21 + AC	2011 2013
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-22: Câbles pour applications générales — Câbles sous tresse à flexibilité élevée isolés en matériau élastomère réticulé	EN 50525-2-22	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-31: Câbles pour applications générales — Conducteurs isolés en PVC thermoplastique	EN 50525-2-31	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-41: Câbles pour applications générales — Conducteurs isolés en silicone réticulé	EN 50525-2-41	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-42: Câbles pour applications générales — Conducteurs isolés en matériau EVA réticulé	EN 50525-2-42	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-51: Câbles pour applications générales — Câbles de contrôle résistants à l'huile, isolés en PVC thermoplastique	EN 50525-2-51	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-71: Câbles pour applications générales — Câbles plats pour cordons à fil rosette, isolés en PVC thermoplastique	EN 50525-2-71	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-72: Câbles pour applications générales — Câbles méplats séparables, isolés en PVC thermoplastique	EN 50525-2-72	2011

<u>Publication</u>	<u>Année</u>	<u>Titre</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Année</u>
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-81: Câbles pour applications générales — Câbles pour soudage à l'arc isolés en matériau élastomère réticulé	EN 50525-2-81	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-82: Câbles pour applications générales — Câbles pour guirlandes lumineuses isolés en matériau élastomère réticulé	EN 50525-2-82	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 2-83: Câbles pour applications générales — Câbles multiconducteurs isolés au silicone réticulé	EN 50525-2-83	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 3-11: Câbles à performances spéciales au feu — Câbles souples isolés en matériau thermoplastique sans halogène, à faible dégagement de fumée	EN 50525-3-11	2011
-	-	Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 3-21: Câbles à performances spéciales au feu — Câbles souples isolés en matériau élastomère réticulé sans halogène, à faible dégagement de fumée	EN 50525-3-21 + AC	2011 2013
		Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 3-31: Câbles à performances spéciales au feu — Conducteurs isolés en matériau thermoplastique sans halogène, à faible dégagement de fumée	EN 50525-3-31	2011
		Câbles électriques — Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U0/U) — Partie 3-41: Câbles à performances spéciales au feu — Conducteurs isolés en matériau élastomère réticulé sans halogène, à faible dégagement de fumée	EN 50525-3-41	2011

<u>Publication</u>	<u>Année</u>	<u>Titre</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Année</u>
IEC 60061-1	-	Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité — Partie 1: Culots de lampes	EN 60061-1	1993
			+ A1	1995
			+ A2	1995
			+ A3	1995
			+ A4	1996
			+ A5	1996
			+ A6	1996
			+ A7	1997
			+ A21	1998
			+ A22	1999
			+ A23	1999
			+ A24	2000
			+ A25	2001
			+ A26	2001
			+ A27	2014
			+ A28	2002
			+ A29	2002
			+ A30	2002
			+ A31	2003
			+ A32	2003
			+ A33	2003
			+ A34	2004
			+ A35	2005
			+ A36	2005
			+ A37	2006
			+ A38	2007
			+ A39	2007
			+ A40	2008
			+ A41	2009
			+ A42	2009
			+ A43	2010
			+ A44	2010
			+ A45	2011
+ A46	2011			
+ A47	2012			
+ A48	2012			
+ A49	2013			
+ A50	2014			
+ A51	2015			
+ A52	2016			
+ A53	2015			
+ A54	2016			
+ A55	2017			
+ A56	2017			
IEC 60065 (mod)	2001	Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues —	EN 60065	2002 ³⁾
-	-	Exigences de sécurité	+ corr. d'août	2007
+ A1 (mod)	2005		+ A1	2006
			+ A11	2008
			+ A2	2010
			+ A12	2011
IEC 60068-2-2	-	Essais d'environnement — Partie 2-2: Essais — Essai B: Chaleur sèche	EN 60068-2-2	2007

3) L'EN 60065:2002 sera remplacée le 2017-11-17 par l'EN 60065:2014, *Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues — Exigences de sécurité* (IEC 60065:2014, mod).